

Kallesoe Machinery A/S
Bredgade 115, 6940 Lem St.

Årsrapport for 2022
Annual report for 2022

(13. regnskabsår)
(13rd Financial year)

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på sel-
skabets ordinære generalforsamling den 26.
april 2023
Adopted at the annual general meeting on 26 april 2023

dirigent
chairman

Indholdsfortegnelse

Table of contents

	Side <i>Page</i>
Påtegninger <i>Statements</i>	
Ledelsespåtegning <i>Statement by management on the annual report</i>	1
Den uafhængige revisors revisionspåtegning <i>Independent auditor's report</i>	2
Ledelsesberetning <i>Management's review</i>	
Selskabsoplysninger <i>Company details</i>	7
Hoved- og nøgletal <i>Financial highlights</i>	8
Ledelsesberetning <i>Management's review</i>	9
Årsregnskab <i>Financial statements</i>	
Anvendt regnskabspraksis <i>Accounting policies</i>	11
Resultatopgørelse 1. januar - 31. december 2022 <i>Income statement 1 January 2022 - 31 December 2022</i>	23
Balance pr. 31. december 2022 <i>Balance sheet at 31 December 2022</i>	24
Egenkapitalopgørelse <i>Statement of changes in equity</i>	28
Pengestrømsopgørelse 1. januar - 31. december 2022 <i>Cash flow statement 1 January 2022 - 31 December 2022</i>	29
Noter <i>Notes</i>	31

Disclaimer

The English part of this parallel document in Danish and English is an unofficial translation of the original Danish text. In the event of disputes or misunderstandings arising from the interpretation of the translation, the Danish language version shall prevail.

Ledelsespåtegning

Statement by management on the annual report

Bestyrelsen og direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2022 for Kallesoe Machinery A/S.

The supervisory board and executive board have today discussed and approved the annual report of Kallesoe Machinery A/S for the financial year 1 January - 31 December 2022.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

The annual report is prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2022 og resultatet af selskabets aktiviteter samt af selskabets pengestrømme for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2022.

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the company's financial position at 31 December 2022 and of the results of the company's operations and cash flows for the financial year 1 January - 31 December 2022.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

In our opinion, management's review includes a fair review of the matters dealt with in the management's review.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Management recommends that the annual report should be approved by the company in general meeting.

Lem St., den 31. marts 2023

Lem St., 31 March 2023

Direktion

Executive board

Kristian Kallesøe
adm. direktør
ceo

Bestyrelse

Supervisory board

Darko Zimbakov
formand
chairman

Bruno Kallesøe

Jan Jensen Samuelsen

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Independent auditor's report

Til kapitalejeren i Kallesoe Machinery A/S

Konklusion

Vi har revideret årsregnskabet for Kallesoe Machinery A/S for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2022, der omfatter resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse, pengestrømsopgørelse og noter, herunder anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Det er vor opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2022 samt af resultatet af selskabets aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2022 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Vi er uafhængige af selskabet i overensstemmelse med International Ethics Standards Board for Accountants' internationale retningslinjer for revisorers etiske adfærd (IESBA Code) og de yderligere etiske krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse krav og IESBA Code. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

To the shareholder of Kallesoe Machinery A/S

Opinion

We have audited the financial statements of Kallesoe Machinery A/S for the financial year 1 January - 31 December 2022, which comprise the income statement, balance sheet, statement of changes in equity, cash flow statement and notes, including a summary of significant accounting policies. The financial statements are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the Entity's financial position at 31 December 2022 and of the results of its operations and cash flows for the financial year 1 January - 31 December 2022 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs) and additional requirements applicable in Denmark. Our responsibilities under those standards and requirements are further described in the "Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements" section of this auditor's report. We are independent of the Entity in accordance with the International Ethics Standards Board for Accountants' International Code of Ethics for Professional Accountants (IESBA Code) and the additional ethical requirements applicable in Denmark, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements and the IESBA Code. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Independent auditor's report

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere selskabets evne til at fortsætte driften, at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant, samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere selskabet, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformation kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som brugerne træffer på grundlag af årsregnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

Management's responsibilities for the financial statements

Management is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act, and for such internal control as Management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, Management is responsible for assessing the Entity's ability to continue as a going concern, for disclosing, as applicable, matters related to going concern, and for using the going concern basis of accounting in preparing the financial statements unless Management either intends to liquidate the Entity or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements applicable in Denmark will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements applicable in Denmark, we exercise professional judgement and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Independent auditor's report

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den anvendte regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om selskabets evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til dato for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at selskabet ikke længere kan fortsætte driften.
- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Entity's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by Management.
- Conclude on the appropriateness of Management's use of the going concern basis of accounting in preparing the financial statements, and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Entity's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Entity to cease to continue as a going concern.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Independent auditor's report

- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures in the notes, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that gives a true and fair view.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vor konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vort ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

Statement on the management commentary

Management is responsible for the management commentary.

Our opinion on the financial statements does not cover the management commentary, and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the financial statements, our responsibility is to read the management commentary and, in doing so, consider whether the management commentary is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained in the audit or otherwise appears to be materially-misstated.

Moreover, it is our responsibility to consider whether the management commentary provides the information required under the Danish Financial Statements Act.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Independent auditor's report

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

Based on the work we have performed, we conclude that the management commentary is in accordance with the financial statements and has been prepared in accordance with the requirements of the Danish Financial Statements Act. We did not identify any material misstatement of the management commentary.

Aarhus, den 31. marts 2023
Aarhus, 31 March 2023

Deloitte

Statsautoriseret revisionspartnerselskab
CVR-nr. 33 96 35 56
CVR no. 33 96 35 56

Lars Andersen
Statsautoriseret revisor

MNE-nr. mne34506
Identification No (MNE)mne34506

Chris Middelhede
Statsautoriseret revisor

MNE-nr. mne45823
Identification No (MNE)mne45823

Selskabsoplysninger

Company details

Kallesoe Machinery A/S

Bredgade 115

6940 Lem St.

CVR-nr. 32 89 53 44

CVR-no.

Regnskabsår: 1. januar - 31. december 2022

Financial year: 1 January - 31 December 2022

Hjemsted: Ringkøbing-Skjern

Domicile: Ringkøbing-Skjern

Bestyrelse

Supervisory Board

Darko Zimbakov, formand(chairman)

Bruno Kallesøe

Jan Jensen Samuelsen

Direktion

Executive Board

Kristian Kallesøe, adm. direktør(ceo)

Revision

Auditors

Deloitte

Statsautoriseret revisionspartnerselskab

Værkmestergade 2, 18

8000 Aarhus

Pengeinstitut

Bankers

Sydbank

Kirketorvet 4

7100 Vejle

Hoved- og nøgletal

Financial highlights

Set over en 5-årig periode kan selskabets udvikling beskrives ved følgende hoved- og nøgletal:

Seen over a 5-year period, the development of the Company may be described by means of the following financial highlights

	2022 t.kr.	2021 t.kr.	2020 t.kr.	2019 t.kr.	2018 t.kr.
Hovedtal					
Key figures					
Bruttofortjeneste <i>Gross profit/loss</i>	64.371	58.944	45.353	50.828	38.933
Resultat før af- og nedskrivninger (EBITDA) <i>Profit/loss before amortisation/depreciation and impairment losses</i>	5.155	14.844	3.942	8.419	5.652
Resultat før finansielle poster <i>Profit/loss before net financials</i>	2.730	12.648	4.453	8.817	3.947
Resultat af finansielle poster <i>Net financials</i>	-186	-187	-270	-433	-258
Årets resultat <i>Profit/loss for the year</i>	1.973	9.713	3.258	6.526	2.868
Balancesum <i>Balance sheet total</i>	122.529	90.338	66.278	72.017	68.544
Investering i materielle anlægsaktiver <i>Investment in property, plant and equipment</i>	-20.862	-7.884	-1.014	-12.314	-1.103
Egenkapital <i>Equity</i>	37.296	36.879	28.816	29.558	24.032
Nøgletal					
Financial ratios					
Afkastningsgrad <i>Return on assets</i>	2,6%	16,2%	6,4%	12,5%	11,5%
Soliditetsgrad <i>Solvency ratio</i>	30,4%	40,8%	43,5%	41,0%	35,1%
Forrentning af egenkapital <i>Return on equity</i>	5,3%	29,6%	11,2%	24,4%	23,9%

Nøgletalene er udarbejdet i overensstemmelse med Finansforeningens anbefalinger og vejledning. Der henvises til definitioner i afsnittet for anvendt regnskabspraksis.

The financial ratios are calculated in accordance with the Danish Finance Society's recommendations and guidelines. For definitions, see the summary of significant accounting policies.

Ledelsesberetning

Management's review

Selskabets væsentligste aktiviteter

Selskabets hovedaktivitet er højteknologisk udvikling og produktion af kundespecifikke maskiner og anlæg til kunder i træindustrien.

Kundesegmentet befinner sig i store dele af verden, hvormed eksporten ligger på cirka 98%.

Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold

Selskabets resultatopgørelse for 2022 udviser et overskud på kr. 1.972.918, og selskabets balance pr. 31. december 2022 udviser en egenkapital på kr. 37.295.817.

Årets resultat er stærkt påvirket af forstyrrelser i forsyningskæderne og de kraftigt stigende priser på materialer og komponenter. Med disse udefra kommende omstændigheder taget i betragtning, må årets resultat betragtes som værende acceptabelt.

Betydningsfulde hændelser, som er indtruffet efter regnskabsårets afslutning

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder, som væsentligt vil kunne påvirke selskabets finansielle stilling.

Virksomhedens forventede udvikling, herunder særlige forudsætninger og usikre faktorer

Ordretilgangen i 2022 har været lavere end forventet, som bl.a. skyldes udsættelse af større kundeprojekter, som i stedet forventes at tilkomme i 2023.

Business review

The Company's main activity is high-techdevelopment and production of customer-specificmachines and plants to customers in the solid woodindustry.

The customer segment is located in large parts of the world, with exports exceeding approx. 98%.

Financial review

The company's income statement for the year ended 31 December 2022 shows a profit of kr. 1.972.918, and the balance sheet at 31 December 2022 shows equity of kr. 37.295.817.

The year's result is strongly affected by disruptions in the supply chain and the sharply rising material and component prices. With the external circumstances taken into account the year's result must be considered acceptable.

Significant events occurring after the end of the financial year

No events have occurred after the balance sheet date which could significantly affect the company's financial position.

Expected development of the company, including specific prerequisites and uncertainties

The order intake in 2022 is lower than budget, but some large-scale projects has been postponed and expected to be booked in 2023.

Ledelsesberetning

Management's review

Virksomhedens viden ressourcer, hvis de er af særlig betydning for den fremtidige indtjening

Selskabet arbejder løbende med udvikling for at fremme selskabets kernekompeticer inden for højteknologiske løsninger.

Selskabets produktprogram holdes løbende opdateret med stor fokus på opbygningen af højteknologiske maskiner. Der arbejdes målrettet med udvikling af produktprogrammet, samt tilførsel af nye kompetencer i hele organisationen.

Virksomhedens påvirkning af det eksterne miljø og foranstaltninger til forebyggelse, reduktion mv.

Selskabet fremstår som en miljøbevidst producent af maskiner og tilstræber at udføre alle indre og ydre aktiviteter under størst mulig hensyntagen til mennesker og miljø. Sikkerheden har høj prioriteth, og alle medarbejdere har et personligt ansvar for at sikre sig selv, hinanden og omgivelserne.

Selskabet betragtes ikke som en miljøtung virksomhed.

The company's knowledge resources if of particular importance to its future earnings

The Company works continuously with development to promote the Company's corecompetencies within high-tech solutions.

The Company's product range is constantly updated with a strong focus on building high-techmachines. We work purposefully with the development of the product program, as well as the addition of new competencies throughout the organization.

Impact on the external environment and measures taken to prevent, reduce or mitigate damage

The Company emerges as an environmentally conscious manufacturer of machinery and strives to perform all interior and exterior activities with the greatest possible regard for people and the environment. Safety has a high priority, and all employees have a personal responsibility to secure themselves, each other and the environment.

The Company is not considered an environmentally heavy company.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Årsrapporten for Kallesoe Machinery A/S for 2022 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for mellemstore virksomheder i regnskabsklasse C.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år, dog er enkelte poster ændret ved reklassifikation.

Årsrapporten for 2022 er aflagt i kr.

Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

The annual report of Kallesoe Machinery A/S for 2022 has been prepared in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act applying to medium-sized enterprises of reporting class C.

The accounting policies applied are consistent with those of last year, although some items have changed due to reclassification.

The annual report for 2022 is presented in kr.

Basis of recognition and measurement

Income is recognised in the income statement as earned, including value adjustments of financial assets and liabilities. All expenses, including amortisation, depreciation and impairment losses, are also recognised in the income statement.

Assets are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow to the company and the value of the asset can be measured reliably.

Liabilities are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow from the company and the value of the liability can be measured reliably.

On initial recognition, assets and liabilities are measured at cost. On subsequent recognition, assets and liabilities are measured as described below for each individual accounting item.

Certain financial assets and liabilities are measured at amortised cost using the effective interest method. Amortised cost is calculated as the historic cost less any installments and plus/less the accumulated amortisation of the difference between the cost and the nominal amount.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten af lægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Resultatopgørelsen

Bruttofortjeneste

Selskabet anvender bestemmelsen i årsregnskabslovens § 32, hvorefter selskabets omsætning ikke er oplyst.

Bruttofortjeneste er et sammendrag af nettoomsætning, andre driftsindtægter med fradrag af omkostninger til råvarer og hjælpematerialer og andre eksterne omkostninger.

Nettoomsætning

Ved salg af varer indregnes nettoomsætning, når fordele og risici vedrørende de solgte varer er overgået til køber, nettoomsætningen kan måles pålideligt og det er sandsynligt, at de økonomiske fordele ved salget vil tilgå selskabet.

Igangværende arbejder for fremmed regning (entrepriserkontrakter) indregnes i takt med, at produktionen udføres, hvorved nettoomsætningen svarer til salgs værdien af årets udførte arbejder (produktionsmetoden).

Denne metode anvendes, når de samlede indtægter og omkostninger på entrepriserkontrakten og færdiggørelsesgraden på balancedagen kan opgøres pålideligt, og det er sandsynligt, at de økonomiske fordele, herunder betalinger, vil tilgå selskabet. Som færdiggørelsesgrad anvendes afholdte omkostninger i forhold til de forventede samlede omkostninger på entrepriserkontrakten.

Nettoomsætningen måles til det modtagne vederlag og indregnes eksklusive moms.

On recognition and measurement, allowance is made for predictable losses and risks which occur before the annual report is presented and which confirm or invalidate matters existing at the balance sheet date.

Income statement

Gross profit

In pursuance of section 32 of the Danish Financial Statements Act, the company does not disclose its revenue.

Gross profit reflects an aggregation of revenue, other operating income less costs of raw materials and consumables and other external expenses.

Revenue

Revenue from the sale of goods is recognised when the risks and rewards relating to the goods sold have been transferred to the purchaser, the revenue can be measured reliably and it is probable that the economic benefits relating to the sale will flow to the Company.

Contract work in progress (construction contracts) is recognised at the rate of completion, which means that revenue equals the selling price of the work completed for the year (percentage-of-completion method). This method is applied when total revenues and expenses in respect of the contract and the stage of completion at the balance sheet date can be measured reliably, and it is probable that the economic benefits, including payments, will flow to the Company. The stage of completion is determined on the basis of the ratio between the expenses incurred and the total expected expenses of the contract.

Revenue is measured at the consideration received and is recognised exclusive of VAT.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer indeholder det forbrug af råvarer og hjælpematerialer, der er anvendt for at opnå årets nettoomsætning.

Raw materials and consumables

Costs of raw materials and consumables include the raw materials and consumables used in generating the year's revenue.

Andre driftsindtægter

Andre driftsindtægter og andre driftsomkostninger omfatter regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til selskabets hovedaktivitet, herunder avance og tab ved salg af immaterielle og materielle anlægsaktiver, samt lejeindtægter.

Other operating income

Other operating income and other operating expenses comprise items of a secondary nature to the main activities of the Company, including gains and losses on the sale of intangible assets and property, plant and equipment.

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger indeholder indirekte produktionsomkostninger og omkostninger til lokaler, salg og distribution samt kontorhold mv.

Other external expenses

Other external expenses comprise indirect production costs and expenses for premises, sales and distribution as well as office expenses, etc.

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til selskabets medarbejdere.

Staff costs

Staff costs include wages and salaries, including compensated absence and pensions, as well as other social security contributions, etc. made to the entity's employees.

Af- og nedskrivninger

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

Amortisation, depreciation and impairment losses

Amortisation, depreciation and impairment losses comprise the year's amortisation, depreciation and impairment of intangible assets and property, plant and equipment.

Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Financial income and expenses

Financial income and expenses are recognised in the income statement at the amounts that relate to the financial year.

Skat af årets resultat

Virksomheden er omfattet af de danske regler om tvungen sambeskætning.

Tax on profit/loss for the year

The company is subject to the Danish rules on compulsory joint taxation.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Skat af årets resultat består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat og indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Selskabet er sambeskattet med AGRAMKOW Fluid Systems A/S. Selskabsskatten fordeles mellem de sambe-skattede selskaber i forhold til disses skattepligtige indkomster.

Balancen

Immaterielle anlægsaktiver

Goodwill

Erhvervet goodwill måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Goodwill afskrives over den vurderede økonomiske levetid, der fastlægges på baggrund af ledelsens erfaringer inden for de enkelte forretningsområder. Goodwill afskrives lineært over afskrivningsperioden, der udgør 10 år. Afskrivningsperioden er fastlagt ud fra en vurdering af, at der er tale om strategisk erhvervede virksomheder med en stærk markedsposition og langsigtet indtjeningsprofil.

Licenser

Licenser måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger. Licenser afskrives over aftaleperioden, dog maksimalt 5 år.

Materielle anlægsaktiver

Grunde og bygninger, produktionsanlæg og maskiner samt andre anlæg, driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Tax for the year consists of current tax for the year and changes in deferred tax for the year. The tax attributable to the profit for the year is recognised in the income statement, whereas the tax attributable to equity transactions is recognised directly in equity.

The Company is jointly taxed with AGRAMKOW Fluid Systems A/S. The tax effect of the joint taxation is allocated to enterprises in proportion to their taxable incomes.

Balance sheet

Intangible assets

Goodwill

Acquired goodwill is measured at cost less accumulated amortisation and impairment losses.

Goodwill is amortised over the expected economic life of the asset, measured by reference to management's experience in the individual business segments. Goodwill is amortised on a straight-line basis over the amortisation period, which is 10 years. The amortisation period is based on the assessment that the entities in question are strategically acquired entities with a strong market position and a long-term earnings profile.

Licences

Licences are measured at cost less accumulated amortisation and impairment losses. Licences are amortised over the term of the licence, however not more than 5 years.

Tangible assets

Items of land and buildings, plant and machinery and fixtures and fittings, tools and equipment are measured at cost less accumulated depreciation and impairment losses.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Der afskrives ikke på grunde.

Kostpris omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til brug. For egne fremstillede aktiver omfatter kostprisen direkte og indirekte omkostninger til materialer, komponenter, underleverandører og løn.

Renteomkostninger på lån optaget direkte til finansiering af fremstilling af materielle anlægsaktiver indregnes i kostprisen over fremstillingsperioden.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider og restværdier:

Produktionsbygninger
Manufacturing plants

Produktionsanlæg og maskiner
Plant and machinery

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar
Other fixtures and fittings, tools and equipment

Aktiver med en kostpris på under kr. 31.000 omkostningsføres i anskaffelsesåret.

Brugstiden og restværdien revurderes årligt. En ændring behandles som et regnskabsmæssigt skøn, og indvirkingen på afskrivninger indregnes fremadrettet.

Fortjeneste eller tab ved salg af materielle anlægsaktiver indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter henholdsvis andre driftsomkostninger.

The depreciable amount is cost less the expected residual value at the end of the useful life. Land is not depreciated.

Cost comprises the purchase price and any costs directly attributable to the acquisition until the date when the asset is available for use. The cost of self-constructed assets comprises direct and indirect costs of materials, components, sub-suppliers and wages.

Interest expenses on loans obtained specifically for the purpose of financing the manufacturing of items of property, plant and equipment are included in cost over the manufacturing period.

Straight-line depreciation is provided on the basis of the following estimated useful lives of the assets:

Brugstid <i>Useful life</i>	Restværdi <i>Residual value</i>
10-40 år <i>10-40 years</i>	0 % 0 %
3-10 år <i>3-10 years</i>	0 % 0 %
3-5 år <i>3-5 years</i>	0 % 0 %

Assets costing less than kr. 31.000 are expensed in the year of acquisition.

The useful life and residual value are re-assessed annually. A change is accounted for as an accounting estimate, and the impact on amortisation/depreciation is recognised going forward.

Gains or losses from the disposal of property, plant and equipment are recognised in the income statement as other operating income or other operating expenses, respectively.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Leasingkontrakter

Leasingkontrakter vedrørende materielle anlægsaktiver, hvor selskabet har alle væsentlige risici og fordele forbundet med ejendomsretten (finansiel leasing), indregnes i balancen som aktiver. Aktiverne måles ved første indregning til opgjort kostpris svarende til laveste værdi af dagsværdi af det leasede aktiv og nutidsværdien af de fremtidige leasingydelser. Ved beregning af nutidsværdien anvendes leasingaftalens interne rente eller alternativt virksomhedens lånerente som diskonteringsfaktor. Finansielt leasede aktiver behandles herefter som virksomhedens øvrige anlægsaktiver.

Den kapitaliserede restleasingforpligtelse indregnes i balancen som en gældsforpligtelse, og leasingydelsens rentedel indregnes over kontraktens løbetid i resultatopgørelsen.

Alle øvrige leasingkontrakter er operationel leasing. Ydelser i forbindelse med operationel leasing og øvrige lejeaftaler indregnes i resultatopgørelsen over kontraktens løbetid. Selskabets samlede forpligtelse vedrørende operationelle leasing- og lejeaftaler oplyses under eventualposter mv.

Værdiforringelse af anlægsaktiver

Den regnskabsmæssige værdi af immaterielle og materielle anlægsaktiver samt kapitalandele i dattervirksomheder, associerede virksomheder og kapitalinteresser vurderes årligt for indikationer på værdiforringelse, ud over det som udtrykkes ved afskrivning.

Foreligger der indikationer på værdiforringelse, foretages nedskrivningstest af hvert enkelt aktiv eller gruppe af aktiver. Der foretages nedskrivning til genind vindingsværdien, hvis denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

Leases

Leases for items of property, plant and equipment that transfer substantially all the risks and rewards incident to ownership to the company (finance leases) are recognised in the balance sheet as assets. On initial recognition, assets are measured at estimated cost, corresponding to the lower of fair value of the leased asset and the present value of the future lease payments. In calculating the net present value of the future lease payments, the interest rate implicit in the lease or the incremental borrowing rate is used as the discount factor. Assets held under finance leases are subsequently depreciated as the company's other non-current assets.

The capitalised residual lease commitment is recognised in the balance sheet as a liability, and the interest element of the lease payment is recognised in the income statement over the term of the lease.

All other leases are operating leases. Payments relating to operating leases and any other leases are recognised in the income statement over the term of the lease. The company's total liabilities relating to operating leases and other rent agreements are disclosed under 'Contingencies, etc.'

Impairment of fixed assets

The carrying amount of intangible assets, items of property, plant and equipment and investments in subsidiaries, associates and participating interests is tested annually for impairment, other than what is reflected through normal amortisation and depreciation.

Where there is evidence of impairment, an impairment test is performed for each individual asset or group of assets. Write-down is made to the lower of the recoverable amount and the carrying amount.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden. Er nettorealisationsværdien lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

Kostpris for handelsvarer samt råvarer og hjælpematerialer omfatter anskaffelsespris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

Kostpris for fremstillede færdigvarer samt varer under fremstilling omfatter kostpris for råvarer, hjælpematerialer, direkte løn og indirekte produktionsomkostninger.

Indirekte produktionsomkostninger indeholder indirekte materialer og løn samt vedligeholdelse af og afskrivning på de i produktionsprocessen benyttede maskiner, fabriksbygninger og udstyr samt omkostninger til fabriksadministration og ledelse. Låneomkostninger indregnes ikke i kostprisen.

Nettorealisationsværdien for varebeholdninger opgøres som forventet salgspris med fradrag af direkte færdiggørelsesomkostninger og omkostninger, der afholdes for at effektuere salget. Værdien fastsættes under henvisningen til varebeholdningers omsættelighed, ukurans og forventet udvikling i salgspris.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris.

Der foretages nedskrivning til imødegåelse af tab, hvor der vurderes at være indtruffet en objektiv indikation på, at et tilgodehavende eller en portefølje af tilgodehavender er værdiforringet. Hvis der foreligger en objektiv indikation på, at et individuelt tilgodehavende er værdiforringet, foretages nedskrivning på individuelt niveau.

Stocks

Stocks are measured at cost using the FIFO method. Where the net realisable value is lower than the cost, inventories are recognised at this lower value.

The cost of goods for resale, raw materials and consumables comprises the purchase price plus delivery costs.

The cost of finished goods and work in progress includes the cost of raw materials, consumables, direct cost of labour and production/production overheads.

Production overheads include the indirect cost of materials, wages and salaries as well as maintenance and depreciation of production machinery, buildings and equipment and expenses relating to plant administration and management. Borrowing costs are not recognised in the cost.

The net realisable value of stocks is calculated as the expected selling price less direct costs of completion and expenses incurred to effect the sale. The net realisable value is determined taking into account marketability, obsolescence and expected selling price movements.

Receivables

Receivables are measured at amortised cost.

An impairment loss is recognised if there is objective evidence that a receivable or a group of receivables is impaired. If there is objective evidence that an individual receivable is impaired, an impairment loss for that individual asset is recognised.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Igangværende arbejder for fremmed regning

Igangværende arbejder for fremmed regning måles til salgsværdien af det udførte arbejde. Salgsværdien måles på baggrund af færdiggørelsesgraden på balancedagen og de samlede forventede indtægter på det enkelte igangværende arbejde. Færdiggørelsesgraden opgøres som andelen af de afholdte omkostninger i forhold til forventede samlede omkostninger på det enkelte igangværende arbejde. Når det er sandsynligt, at de samlede kontraktomkostninger vil overstige de samlede indtægter på en kontrakt, indregnes det forventede tab i resultatopgørelsen.

Når salgsværdien på et enkelt igangværende arbejde ikke kan opgøres pålideligt, måles salgsværdien til de medgåede omkostninger eller nettorealisationsværdien, hvis denne er lavere.

Det enkelte igangværende arbejde indregnes i balancen under tilgodehavender eller gældsforspligtelser. Nettoaktivter udgøres af summen af de igangværende arbejder, hvor salgsværdien af det udførte arbejde overstiger acontofaktureringer. Nettoforspligtelser udgøres af summen af de igangværende arbejder, hvor acontofaktureringer overstiger salgsværdien.

Omkostninger i forbindelse med salgsarbejde og opnåelse af kontrakter indregnes i resultatopgørelsen, i takt med at de afholdes.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter, indregnet under omsætningsaktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Likvide beholdninger

Likvide beholdninger omfatter kassebeholdning samt indestående i pengeinstitutter.

Contract work in progress

Contract work in progress is measured at the selling price of the work performed. The selling price is measured by reference to the stage of completion at the balance sheet date and the expected aggregate income from the individual work in progress. The stage of completion is determined as the share of the expenses incurred relative to the expected total expenses for the individual work in progress. Where it is probable that total contract expenses will exceed total revenues from a contract, the expected loss is recognised as an expense in the income statement.

Where the selling price of work in progress cannot be estimated reliably, the selling price is measured at the lower of costs incurred and net realisable value.

The individual work in progress is recognised in the balance sheet under receivables or payables. Net assets comprise the sum of work in progress where the selling price of the work performed exceeds invoicing on account. Net liabilities comprise the sum of work in progress where invoicing on account exceeds the selling price.

Selling costs and costs incurred in securing contracts are recognised in the income statement as incurred.

Prepayments

Prepayments recognised under 'Current assets' comprises expenses incurred concerning subsequent financial years.

Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents comprise cash and deposits at banks.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Egenkapital

Udbytte

Foreslættet udbytte vises som en særskilt post under egenkapitalen. Udbytte indregnes som en forpligtelse på tidspunktet for vedtagelse på generalforsamlingen.

Hensatte forpligtelser

Hensatte forpligtelser omfatter forventede omkostninger til garantiforpligtelser, tab på igangværende arbejder, omstruktureringer mv. Hensatte forpligtelser indregnes, når selskabet som følge af en tidligere begivenhed har en retlig eller faktisk forpligtelse, og det er sandsynligt, at indfrielse af forpligtelsen vil medføre et forbrug af selskabets økonomiske ressourcer.

Selskabsskat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gældsmetode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen. Udskudt skat måles til nettorealisationsværdi.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen bortset fra poster, der føres direkte på egenkapitalen.

Equity

Dividends

Proposed dividends are disclosed as a separate item under equity. Dividends are recognised as a liability when declared by the annual general meeting of shareholders.

Provisions

Provisions comprise expected expenses relating to warranty commitments, losses on work in progress, restructuring, etc. Provisions are recognised when, as a result of a past event, the company has a legal or constructive obligation and it is probable that an outflow of resources embodying economic benefits will be required to settle the obligation.

Income tax and deferred tax

Current tax liabilities and current tax receivables are recognised in the balance sheet as the estimated tax on the taxable income for the year, adjusted for tax on the taxable income for previous years and tax paid on account.

Deferred tax is measured according to the liability method in respect of temporary differences between the carrying amount of assets and liabilities and their tax base, calculated on the basis of the planned use of the asset and settlement of the liability, respectively. Deferred tax is measured at net realisable value.

Deferred tax is measured according to the tax rules and at the tax rates applicable in the respective countries at the balance sheet date when the deferred tax is expected to crystallise as current tax. Deferred tax adjustments resulting from changes in tax rates are recognised in the income statement, with the exception of items taken directly to equity.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed. Eventuelle udskudte nettoskatteaktiver måles til nettorealisationsværdi.

Gældsforpligtelser

Finansielle forpligtelser indregnes ved lånoptagelse til det modtagne provenu efter fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. I efterfølgende perioder måles de finansielle forpligtelser til amortiseret kostpris svarende til den kapitaliserede værdi ved anvendelse af den effektive rente, så forskellen mellem nettoprovenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen over låneperioden.

Prioritetsgæld er således målt til amortiseret kostpris, der for kontantlån svarer til lånets restgæld. For obligationslån svarer amortiseret kostpris til en restgæld beregnet som lånets underliggende kontantværdi på lånoptagelsestidspunktet reguleret med en over afdragstiden foretaget amortisering af lånets kursregulering på optagelsestidspunktet.

Øvrige gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi.

Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes ved første indregning til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kurset på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post. Hvis valutainstrumenter anvendes til sikring af fremtidige pengestrømme, indregnes urealiserede værdireguleringer direkte på egenkapitalen i dagsværdireserven.

Deferred tax assets, including the tax base of tax losses allowed for carry forward, are measured at the value to which the asset is expected to be realised, either as a set-off against tax on future income or as a set-off against deferred tax liabilities within the same legal tax entity. Any deferred net tax assets are measured at net realisable value.

Liabilities

Financial liabilities are recognised on the raising of the loan at the proceeds received net of transaction costs incurred. On subsequent recognition, the financial liabilities are measured at amortised cost, corresponding to the capitalised value, using the effective interest method. Accordingly, the difference between the net proceeds and the nominal value is recognised in the income statement over the term of the loan.

Mortgage debt is thus measured at amortised cost, which for cash loans corresponds to the outstanding debt. For bond loans, amortised cost corresponds to an outstanding debt calculated as the underlying cash value of the loan at the time of borrowing, adjusted by amortisation of the value adjustment of the loan at the time of borrowing.

Other liabilities are measured at amortised cost, which is usually equivalent to nominal value.

Foreign currency translation

On initial recognition, foreign currency transactions are translated applying the exchange rate at the transaction date. Foreign exchange differences arising between the exchange rates at the transaction date and at the date of payment are recognised in the income statement as financial income or financial expenses. If foreign currency instruments are considered cash flow hedges, any unrealised value adjustments are taken directly to a fair value reserve under 'Equity'.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta omregnes til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kurset på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældsforpligtelsens opstæn eller indregning i seneste årsregnskab indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

Anlægsaktiver, der er købt i fremmed valuta, omregnes til kurset på transaktionsdagen.

Afledte finansielle instrumenter

Afledte finansielle instrumenter indregnes første gang i balancen til kostpris og måles efterfølgende til dagsværdi. Positive og negative dagsværdier af afledte finansielle instrumenter indgår i andre tilgodehavender, henholdsvis anden gæld.

Pengestrømsopgørelse

Pengestrømsopgørelsen viser selskabets pengestrømme fordelt på drifts-, investerings- og finansieringsaktivitet for året, årets forskydning i likvider og selskabets likvider ved årets begyndelse og slutning.

Pengestrømme fra driftsaktivitet

Pengestrømme fra driftsaktivitet opgøres som selskabets resultat reguleret for ikke-kontante driftsposter, ændring i driftskapital og betalt selskabsskat. Udbytteindtægter fra kapitalandele indregnes under 'renteindtægter og udbytter, modtaget'.

Pengestrømme fra investeringsaktivitet

Pengestrømme fra investeringsaktivitet omfatter betaling i forbindelse med køb og salg af virksomheder og aktiviteter samt køb og salg af immaterielle, materielle og finansielle anlægsaktiver.

Receivables and payables and other monetary items denominated in foreign currencies are translated at the exchange rates at the balance sheet date. The difference between the exchange rates at the balance sheet date and the date at which the receivable or payable arose or was recognised in the latest financial statements is recognised in the income statement as financial income or financial expenses.

Fixed assets acquired in foreign currencies are translated at the exchange rate at the transaction date.

Derivative financial instruments

On initial recognition in the balance sheet, derivative financial instruments are measured at cost and subsequently at fair value. Positive and negative fair values of derivative financial instruments are included in 'Other receivables' or 'Other payables', respectively.

Cash flow statement

The cash flow statement shows the company's cash flows for the year, broken down under cash flows from operating, investing and financing activities, the year's changes in cash and cash equivalents and the company's cash and cash equivalents at the beginning and at the end of the year.

Cash flows from operating activities

Cash flows from operating activities are stated as the company's profit or loss for the year, adjusted for non-cash operating items, changes in working capital and paid income taxes. Dividend income from investments is recognised under 'Interest income and dividend received'.

Cash flows from investing activities

Cash flows from investing activities comprise payments related to the acquisition and sale of entities and activities as well as intangible assets, property, plant and equipment and investments.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Pengestrømme fra finansieringsaktivitet

Pengestrømme fra finansieringsaktivitet omfatter ændringer i størrelse eller sammensætning af selskabets aktiekapital og omkostninger forbundet hermed samt optagelse af lån, afdrag på rentebærende gæld og betaling af udbytte til selskabsdeltagere.

Cash flows from financing activities

Cash flows from financing activities comprise changes in the size or composition of the company's share capital and related costs, as well as the raising of loans, repayment of interest-bearing debt and payment of dividends to shareholders.

Likvider

Likvide midler består af "Likvide beholdninger" og "Kassekreditter".

Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents comprise "Cash at bank and in hand" and "Overdraft facilities".

Hoved- og nøgletaloversigt

Financial Highlights

Forklaring af nøgletal.

Definitions of financial ratios.

Afkastningsgrad

Resultat før finansielle poster x 100

Gennemsnitlige aktiver

Return on assets

Profit/loss before financials x 100

Total assets

Soliditetsgrad

Egenkapital ultimo x 100

Samlede aktiver ultimo

Solvency ratio

Equity at year end x 100

Total assets

Forrentning af egenkapital

Ordinært resultat efter skat x 100

Gennemsnitlig egenkapital

Return on equity

Net profit for the year x 100

Average equity

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december 2022
Income statement 1 January 2022 - 31 December 2022

	Note	2022 kr.	2021 kr.
Bruttofortjeneste <i>Gross profit</i>		64.371.221	58.943.774
Personaleomkostninger <i>Staff costs</i>	1	-59.216.703	-44.099.281
Resultat før af- og nedskrivninger (EBITDA) <i>Profit/loss before amortisation/depreciation and impairment losses</i>		5.154.518	14.844.493
Af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver <i>Depreciation, amortisation and impairment of intangible assets and property, plant and equipment</i>	2	-2.424.022	-2.196.767
Resultat før finansielle poster <i>Profit/loss before net financials</i>		2.730.496	12.647.726
Finansielle omkostninger <i>Financial costs</i>	3	-186.346	-186.988
Resultat før skat <i>Profit/loss before tax</i>		2.544.150	12.460.738
Skat af årets resultat <i>Tax on profit/loss for the year</i>	4	-571.232	-2.747.865
Årets resultat <i>Profit/loss for the year</i>		1.972.918	9.712.873
Resultatdisponering <i>Distribution of profit</i>	5		

Balance pr. 31. december 2022

Balance sheet at 31 December 2022

	Note	2022 kr.	2021 kr.
Aktiver <i>Assets</i>			
Software <i>Software</i>		1.483.137	1.915.089
Goodwill <i>Goodwill</i>		492.926	604.500
Immaterielle anlægsaktiver <i>Intangible assets</i>	6	1.976.063	2.519.589
Grunde og bygninger <i>Land and buildings</i>		46.616.088	28.552.872
Produktionsanlæg og maskiner <i>Plant and machinery</i>		1.144.489	1.475.184
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other fixtures and fittings, tools and equipment</i>		2.237.904	949.515
Materielle anlægsaktiver <i>Tangible assets</i>	7	49.998.481	30.977.571
Anlægsaktiver i alt <i>Total non-current assets</i>		51.974.544	33.497.160
Råvarer og hjælpematerialer <i>Raw materials and consumables</i>		16.574.884	10.253.556
Varer under fremstilling <i>Work in progress</i>		7.309.053	6.138.238
Varebeholdninger <i>Stocks</i>	8	23.883.937	16.391.794
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser <i>Trade receivables</i>		10.693.584	3.860.213
Igangværende arbejder for fremmed regning <i>Contract work in progress</i>	9	23.324.285	27.748.753
Andre tilgodehavender <i>Other receivables</i>		1.619.008	2.640.718
Selskabsskat <i>Corporation tax</i>		2.521.425	3.576.135
Periodeafgrænsningsposter <i>Prepayments</i>	10	114.132	757.142
Tilgodehavender <i>Receivables</i>		38.272.434	38.582.961

Balance pr. 31. december 2022 (fortsat)
Balance sheet at 31 December 2022 (continued)

	Note	2022 kr.	2021 kr.
Aktiver <i>Assets</i>			
Likvide beholdninger <i>Cash at bank and in hand</i>		8.398.102	1.865.712
Omsætningsaktiver i alt <i>Total current assets</i>		70.554.473	56.840.467
Aktiver i alt <i>Total assets</i>		122.529.017	90.337.627

Balance pr. 31. december 2022
Balance sheet at 31 December 2022

	Note	2022 kr.	2021 kr.
Passiver <i>Equity and liabilities</i>			
Virksomhedskapital <i>Share capital</i>		500.000	500.000
Overført resultat <i>Retained earnings</i>		35.395.817	34.978.665
Foreslættet udbytte for regnskabsåret <i>Proposed dividend for the year</i>		1.400.000	1.400.000
Egenkapital <i>Equity</i>	11	37.295.817	36.878.665
Hensættelse til udskudt skat <i>Provision for deferred tax</i>	12	12.932.724	9.884.000
Andre hensættelser <i>Other provisions</i>		754.000	970.000
Hensatte forpligtelser i alt <i>Total provisions</i>		13.686.724	10.854.000
Banker <i>Banks</i>		309.698	5.523
Modtagne forudbetalinger fra kunder <i>Prepayments received from customers</i>		0	47.545
Leverandører af varer og tjenesteydelser <i>Trade payables</i>		14.643.011	7.794.885
Forudfakturering igangværende arbejder <i>Prepayments received recognised in debt</i>	9	12.649.306	29.271.234
Gæld til tilknyttede virksomheder <i>Payables to subsidiaries</i>		40.811.503	743.690
Anden gæld <i>Other payables</i>		3.132.958	4.742.085
Kortfristede gældsforpligtelser <i>Total current liabilities</i>		71.546.476	42.604.962
Gældsforpligtelser i alt <i>Total liabilities</i>		71.546.476	42.604.962
Passiver i alt <i>Total equity and liabilities</i>		122.529.017	90.337.627
Leje- og leasingforpligtelser	13		

Balance pr. 31. december 2022 (fortsat)
Balance sheet at 31 December 2022 (continued)

Note

Passiver
Equity and liabilities

Rent and lease liabilities

Eventualforpligtelser 14

Contingent liabilities

Nærtstående parter og ejerforhold 15

Related parties and ownership structure

Egenkapitalopgørelse

	Virksomhedska- pital <i>Share capital</i>	Overført resultat <i>Retained earnings</i>	Foreslået udbyt- te for regnskabs- året <i>Proposed dividend for the year</i>	I alt <i>Total</i>
Egenkapital 1. januar 2022 <i>Equity at 1 January 2022</i>	500.000	34.978.665	1.400.000	36.878.665
Betalt ordinært udbytte <i>Ordinary dividend paid</i>	0	0	-1.400.000	-1.400.000
Regulering af sikringsinstrumenter til dagsværdi <i>Fair value adjustment of hedging instruments</i>	0	-199.700	0	-199.700
Årets resultat <i>Net profit/loss for the year</i>	0	572.918	1.400.000	1.972.918
Skat af egenkapitalbevægelser <i>Changes in equity of tax</i>	0	43.934	0	43.934
Egenkapital 31. december 2022 <i>Equity at 31 December 2022</i>	500.000	35.395.817	1.400.000	37.295.817

	Virksomhedska- pital <i>Share capital</i>	Overført resultat <i>Retained earnings</i>	Foreslået udbyt- te for regnskabs- året <i>Proposed dividend for the year</i>	I alt <i>Total</i>
Egenkapital 1. januar 2021 <i>Equity at 1 January 2021</i>	500.000	26.665.792	1.650.000	28.815.792
Betalt ordinært udbytte <i>Ordinary dividend paid</i>	0	0	-1.650.000	-1.650.000
Årets resultat <i>Net profit/loss for the year</i>	0	8.312.873	1.400.000	9.712.873
Egenkapital 31. december 2021 <i>Equity at 31 December 2021</i>	500.000	34.978.665	1.400.000	36.878.665

Pengestrømsopgørelse 1. januar - 31. december 2022
Cash flow statement 1 January 2022 - 31 December 2022

	Note	2022 kr.	2021 kr.
Årets resultat <i>Net profit/loss for the year</i>		1.972.918	9.712.873
Reguleringer <i>Adjustments</i>	16	2.935.672	6.097.320
Ændring i driftskapital <i>Change in working capital</i>	17	-19.822.567	8.865.644
Pengestrømme fra drift før finansielle poster <i>Cash flows from operating activities before financial income and expenses</i>		-14.913.977	24.675.837
Renteudbetalinger og lignende <i>Interest expenses and similar charges</i>		-186.346	-186.986
Pengestrømme fra ordinær drift <i>Cash flows from ordinary activities</i>		-15.100.323	24.488.851
Betalt selskabsskat <i>Corporation tax paid</i>		3.576.135	-719.874
Pengestrømme fra driftsaktivitet <i>Cash flows from operating activities</i>		-11.524.188	23.768.977
Køb af immaterielle anlægsaktiver <i>Purchase of intangible assets</i>		-150.227	-363.505
Køb af materielle anlægsaktiver <i>Purchase of property, plant and equipment</i>		-20.862.183	-7.884.296
Salg af materielle anlægsaktiver <i>Sale of property, plant and equipment</i>		97.000	137.500
Pengestrømme fra investeringsaktivitet <i>Cash flows from investing activities</i>		-20.915.410	-8.110.301
Tilbagebetaling af gæld til realkreditinstitutter <i>Repayment of mortgage loans</i>		0	-10.529.187
Tilbagebetaling af gæld til kreditinstitutter <i>Repayment of loans from credit institutions</i>		0	-1.690.944
Nedbringelse af leasingforpligtelser <i>Repayment of other long-term debt</i>		0	-806.864
Optagelse af gæld til kreditinstitutter <i>Raising of loans from credit institutions</i>		304.175	0
Optagelse af gæld hos tilknyttede virksomheder <i>Raising of loans from group subsidiaries</i>		40.067.813	743.690
Betalt udbytte <i>Dividend paid</i>		-1.400.000	-1.650.000
Pengestrømme fra finansieringsaktivitet <i>Cash flows from financing activities</i>		38.971.988	-13.933.305

Pengestrømsopgørelse 1. januar - 31. december 2022 (fortsat)
Cash flow statement 1 January 2022 - 31 December 2022 (continued)

	Note	2022 kr.	2021 kr.
Ændring i likvider <i>Change in cash and cash equivalents</i>		6.532.390	1.725.371
Likvider 1. januar 2022 <i>Cash and cash equivalents at 1 January 2022</i>		1.865.712	140.341
Likvider 31. december 2022 <i>Cash and cash equivalents at 31 December 2022</i>		8.398.102	1.865.712
Likvider specificeres således: <i>Analysis of cash and cash equivalents:</i>			
Likvide beholdninger <i>Cash at bank and in hand</i>		8.398.102	1.865.712
Likvider 31. december 2022 <i>Cash and cash equivalents at 31 December 2022</i>		8.398.102	1.865.712

Noter**Notes**

		2022 kr.	2021 kr.
1 Personaleomkostninger <i>Staff costs</i>			
Lønninger <i>Wages and salaries</i>		54.481.876	40.769.318
Pensioner <i>Pensions</i>		4.121.906	2.895.207
Andre omkostninger til social sikring <i>Other social security costs</i>		612.921	434.756
		59.216.703	44.099.281
Heraf udgør vederlag til direktion og bestyrelse: <i>Including remuneration to the executive and supervisory boards:</i>			
Direktion <i>Executive Board</i>		3.225.000	5.647.680
Bestyrelse <i>Supervisory Board</i>		0	40.192
		3.225.000	5.687.872
Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere <i>Average number of employees</i>		<hr/> 106	<hr/> 79
2 Af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver <i>Depreciation, amortisation and impairment of intangible assets and property, plant and equipment</i>			
Afskrivninger immaterielle anlægsaktiver <i>Depreciation intangible assets</i>		693.753	609.290
Afskrivninger materielle anlægsaktiver <i>Depreciation tangible assets</i>		1.730.269	1.587.477
		2.424.022	2.196.767
3 Finansielle omkostninger <i>Financial costs</i>			
Finansielle omkostninger tilknyttede virksomheder <i>Financial expenses, group entities</i>		150.204	3.559
Andre finansielle omkostninger <i>Other financial costs</i>		36.142	183.429
		186.346	186.988

Noter**Notes**

	2022 kr.	2021 kr.
4 Skat af årets resultat <i>Tax on profit/loss for the year</i>		
Årets aktuelle skat <i>Current tax for the year</i>	-2.521.426	-3.576.135
Årets udskudte skat <i>Deferred tax for the year</i>	3.092.658	6.324.000
	<u>571.232</u>	<u>2.747.865</u>
5 Resultatdisponering <i>Distribution of profit</i>		
Foreslægt udbytte <i>Proposed dividend for the year</i>	1.400.000	1.400.000
Overført resultat <i>Retained earnings</i>	572.918	8.312.873
	<u>1.972.918</u>	<u>9.712.873</u>
6 Immaterielle anlægsaktiver <i>Intangible assets</i>		
	Software <i>Software</i>	Goodwill <i>Goodwill</i>
Kostpris 1. januar 2022 <i>Cost at 1 January 2022</i>	2.640.477	2.116.000
Tilgang i årets løb <i>Additions for the year</i>	150.227	0
Kostpris 31. december 2022 <i>Cost at 31 December 2022</i>	<u>2.790.704</u>	<u>2.116.000</u>
Af- og nedskrivninger 1. januar 2022 <i>Impairment losses and amortisation at 1 January 2022</i>	725.388	1.511.500
Årets afskrivninger <i>Amortisation for the year</i>	582.179	111.574
Af- og nedskrivninger 31. december 2022 <i>Impairment losses and amortisation at 31 December 2022</i>	<u>1.307.567</u>	<u>1.623.074</u>
Regnskabsmæssig værdi 31. december 2022 <i>Carrying amount at 31 December 2022</i>	<u>1.483.137</u>	<u>492.926</u>

Noter

Notes

7 Materielle anlægsaktiver

	Grunde og bygninger <i>Land and buildings</i>	Produktionsanlæg og maskiner <i>Plant and machinery</i>	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other fixtures and fittings, tools and equipment</i>
Kostpris 1. januar 2022 <i>Cost at 1 January 2022</i>	32.813.050	6.999.401	4.646.377
Tilgang i årets løb <i>Additions for the year</i>	18.965.024	0	1.897.159
Afgang i årets løb <i>Disposals for the year</i>	0	-20.000	-437.800
Kostpris 31. december 2022 <i>Cost at 31 December 2022</i>	51.778.074	6.979.401	6.105.736
Af- og nedskrivninger 1. januar 2022 <i>Impairment losses and depreciation at 1 January 2022</i>	4.260.177	5.524.217	3.696.862
Årets afskrivninger <i>Depreciation for the year</i>	901.809	330.695	497.765
Årets af- og nedskrivninger på afhændede aktiver <i>Impairment and depreciation of sold assets for the year</i>	0	-20.000	0
Tilbageførte ned- og afskrivninger på afhændede aktiver <i>Reversal of impairment and depreciation of sold assets</i>	0	0	-326.795
Af- og nedskrivninger 31. december 2022 <i>Impairment losses and depreciation at 31 December 2022</i>	5.161.986	5.834.912	3.867.832
Regnskabsmæssig værdi 31. december 2022 <i>Carrying amount at 31 December 2022</i>	46.616.088	1.144.489	2.237.904

Noter**Notes**

		2022 kr.	2021 kr.
8 Varebeholdninger <i>Stocks</i>			
Råvarer og hjælpematerialer <i>Raw materials and consumables</i>		16.574.884	10.253.556
Varer under fremstilling <i>Work in progress</i>		7.309.053	6.138.238
		<u>23.883.937</u>	<u>16.391.794</u>

9 Igangværende arbejder for fremmed regning*Contract work in progress*

Igangværende arbejder, salgspris <i>Work in progress, selling price</i>	251.223.659	142.322.064
Igangværende arbejder, acontofaktureret <i>Work in progress, payments received on account</i>	-240.548.680	-143.844.545
	<u>10.674.979</u>	<u>-1.522.481</u>
Indregnet således i balancen: <i>Recognised in the balance sheet as follows:</i>		
Igangværende arbejder for fremmed regning under aktiver <i>Contract work in progress under assets</i>	23.324.285	27.748.753
Modtagne forudbetalinger under passiver <i>Prepayments received under liabilities</i>	-12.649.306	-29.271.234
	<u>10.674.979</u>	<u>-1.522.481</u>

10 Periodeafgrænsningsposter*Prepayments*

Periodeafgrænsningsposter udgøres af forudbetalte omkostninger vedrørende husleje, forsikringer og depo-
ta.
Prepayments comprise prepaid expenses regarding rent, insurance premiums and deposits

11 Egenkapital*Equity*

Der har ikke været ændringer i virksomhedskapitalen i de seneste 5 år.
There have been no changes in the share capital during the last 5 years.

Selskabskapitalen består af 500.000 aktier à nominelt DKK 1. Ingen aktier er tillagt særlige rettigheder.
The share capital consists of 500,000 shares of a nominal value of DKK 1. No shares carry any special rights

Noter**Notes**

	2022 kr.	2021 kr.
12 Hensættelse til udskudt skat <i>Provision for deferred tax</i>		
Hensættelse til udskudt skat 1. januar 2022 <i>Provision for deferred tax at 1 January 2022</i>	9.884.000	3.560.000
Udskudt skat indregnet i resultatopgørelsen <i>Deferred tax recognised in income statement</i>	3.048.724	6.324.000
Hensættelse til udskudt skat 31. december 2022 <i>Provision for deferred tax at 31 December 2022</i>	12.932.724	9.884.000

13 Leje- og leasingforpligtelser*Rent and lease liabilities***Leje- og leasingforpligtelser***Rent and lease liabilities*

Leasingforpligtelser fra operationel leasing.

Samlede fremtidige leasingydelser:

*Operating lease liabilities.**Total future lease payments:*

Inden for et år <i>Within 1 year</i>	67.860	56.268
Mellem 1 og 5 år <i>Between 1 and 5 years</i>	50.895	0
	118.755	56.268

Anvisningsforpligtelse vedrørende operationel leasing. Forventede restværdier ved kontrakternes udløb

Lease obligations, period of non-terminability 12 months

0 75.000

Lejeforpligtelser, uopsigelighedsperiode 3 mdr.

0 30.000

*Lease obligations, period of non-terminability 3 months***14 Eventualforpligtelser***Contingent liabilities*

Selskabet har afgivet betalingsgarantier for TDKK 580.

The Company has issued payment guarantees for kDKK 580.

Selskabet er sambeskattet med Agramkow Fluid Systems A/S og hæfter solidarisk med øvrige sambeskattede selskaber for betaling af selskabsskat fra 1. maj 2021 og frem samt for kildeskat på udbytter, renter og royalties, som forfalder til betaling 1. maj 2021 eller senere.

Noter

Notes

14 Eventualforpligtelser (fortsat)

Contingent liabilities

The company is jointly taxed with Agramkow Fluid Systems A/S and jointly and severally liable with other jointly taxed entities for payment of income taxes from 1 maj 2021 onwards as well as for payment of withholding taxes on dividends, interest and royalties which fall due for payment on or after 1 maj 2021.

15 Nærtstående parter og ejerforhold

Related parties and ownership structure

Bestemmende indflydelse

Controlling interest

Homag Danmark A/S, moderselskab (parent company)

Kristian Kallesøe. Adm. direktør og kapitalejer (Executive Officer and capital owner)

Darko Zimbakov. Bestyrelsesformand (Chairman of the board)

Jan Jensen Samuelsen. Bestyrelsesmedlem (Board member)

Bruno Kallesøe. Bestyrelsesmedlem og kapitalejer (Board member and capital owner)

Jens Kallesøe. Kapitalejer (Capital owner)

Bjarne Andersen. Direktør (executive officer)

Transaktioner

Transactions

Selskabet har valgt kun at oplyse om transaktioner, der ikke er foretaget på normale markedsvilkår efter årsregnskabslovens § 98 c, stk. 7.

The Company has chosen only to disclose transactions which have not been made on an arm's length basis in accordance with section 98(c)(7) of the Danish Financial Statements Act.

Der har bortset fra koncerninterne transaktioner og normalt ledelsesvederlag, ikke været gennemført transaktioner med bestyrelse, direktion, ledende medarbejdere, væsentlige aktionærer, tilknyttede virksomheder eller andre nærtstående parter i året.

Apart from intercompany transactions and normal management remuneration, no transactions have been completed with the Board of Directors, the Executive Board, senior executives, significant shareholders, affiliated companies or other related parties during the year.

Noter**Notes****15 Nærtstående parter og ejerforhold (fortsat)***Related parties and ownership structure (continued)***Ejerforhold***Ownership structure*

Følgende kapitalejere er noteret i selskabets ejerbog som ejende minimum 5% af stemmerne eller minimum 5% af virksomhedskapitalen:

According to the company's register of shareholders, the following shareholder holds at least 5% of the votes or at least 5% of the share capital:

Homag Danmark A/S, Hjaltevej 12, 8464 Galten

BK-JK Holding ApS, Bredgade 115, 6940 Lem st.

Kallesoe Investment Holding ApS, Østertoften 1, 6950 Ringkøbing

Koncernregnskab*Consolidated financial statements*

Selskabet indgår i koncernrapporten for moderselskabet Dürr AG, Stuttgart, Tyskland

The company is reflected in the group report as the parent company Dürr AG, Stuttgart, Germany

	2022 kr.	2021 kr.
16 Pengestrømsopgørelse - reguleringer <i>Cash flow statement - adjustments</i>		
Finansielle omkostninger <i>Financial costs</i>	186.346	186.988
Af- og nedskrivninger <i>Depreciation, amortisation and impairment losses</i>	2.438.027	2.192.467
Skat af årets resultat <i>Tax on profit/loss for the year</i>	527.299	2.747.865
Ændring i andre hensatte forpligtelser <i>Change in other provisions</i>	-216.000	970.000
	<u>2.935.672</u>	<u>6.097.320</u>

Noter**Notes**

	2022 kr.	2021 kr.
17 Pengestrømsopgørelse - ændring i driftskapital <i>Cash flow statement - change in working capital</i>		
Ændring i varebeholdninger <i>Change in inventories</i>	-7.492.145	-709.159
Ændring i tilgodehavender <i>Change in receivables</i>	-17.366.111	-10.124.248
Ændring i leverandører mv. <i>Change in trade payables, etc.</i>	5.191.453	19.699.051
Regulering af sikringsinstrumenter til dagsværdi <i>Fair value adjustments recognised in equity</i>	-199.700	0
	<u>-19.866.503</u>	<u>8.865.644</u>